

# MeGi aktuell

NEUES UND INTERESSANTES AUS MERTINGEN



MITGLIEDSVORSTELLUNGEN

VERANSTALTUNGEN

NEUIGKEITEN



Eine Verlagsbeilage der Donauwörther Zeitung  
in Zusammenarbeit mit der  
Gewerbeinitiative Mertingen e.V.  
vom 28. Oktober 2020.

DENN DAS GUTE  
LIEGT SO NAH...

**50**  
1970  
2020

**FENDT**  
CARAVAN

SEIT 50 JAHREN QUALITÄT AUS ÜBERZEUGUNG

**DANKE FÜR IHR VERTRAUEN  
IN UNSERE MARKE**

STELLVERTRETEND FÜR ALLE UNSERE MITARBEITER/INNEN SEHEN SIE HIER  
RONALD, SEIT 1974 UND REGINA, SEIT 2018 BEI FENDT-CARAVAN BESCHÄFTIGT

Unser aktuelles Programm 2021 unter [www.fendt-caravan.com](http://www.fendt-caravan.com)  
SAPHIR • BIANCO • TENDENZA • OPAL • DIAMANT

## SERVICEWOCHEN – JETZT WINTERPREISE SICHERN!

**Rasenmäher-  
Kundendienst**

**ab 69,- €\***



**Motorsägen-  
Kundendienst**

**ab 39,- €\***



**SCHWEIHOFFER**  
Die STIHL Experten. seit 1969

\*sonstige defekte Teile gegen Berechnung, Aktionspreise gültig bis 31.12.2020 bei Motorsägen. Aktionspreise gültig bis 28.02.2021 bei Rasenmähern. 10 % auf Ersatzteile.

Gewerbepark Ost 11 • 86690 Mertingen • 09078/243  
Werner-von-Siemens-Straße 14 • 89415 Lauingen • 09072/9539920  
Hofer Straße 7 • 86720 Nördlingen • 09081/8052180



Goldenes Laub kündigt den Herbst farbenfroh an, so wie hier in Druisheim.

Foto: Weigl

# Mit Sonne im Herzen durch den goldenen Herbst

## VORWORT DER MEGI-REDAKTION

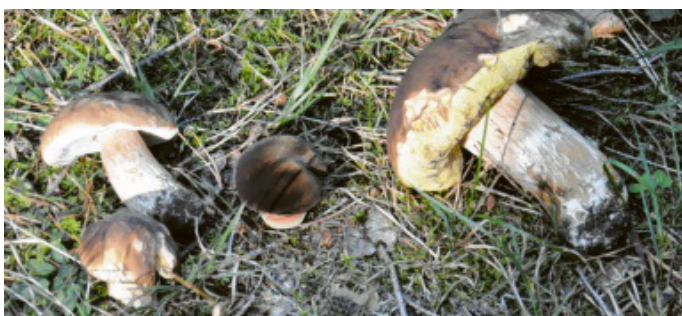
Mit großen Schritten sind sie gekommen, die herbstlichen Tage. Man kramt wieder die Pullover und langen Hosen aus dem Schrank, trinkt heißen Tee statt einem sommerlichen Cocktail.

Jetzt ist es auch Zeit, den Garten winterfest zu machen, die letzten Sträucher und Büsche zu schneiden, die Jutesäcke über die empfindlichen Pflanzen zu stülpen und sich nach getaner Arbeit auszuruhen und vielleicht mit einem guten Buch auf das Sofa zu lümmeln, während das Feuer im Kamin vor sich hin flackert.

Aber nicht nur drinnen in der guten Stube macht es Spaß, den goldenen Herbst zu genießen. Die windi-

gen Tage sind perfekt, um (selbst gebastelte) Drachen durch die Lüfte zu jagen, im Wald Pilze zu sammeln oder einfach nur ausgiebig Spazieren zu gehen, wenn einem die Natur in bunten, güldenen Farben eine ihrer schönsten Seiten zeigt. Und kommen auch dunklere Tage, „wer die Sonne im Herzen trägt, ist nicht vom Wetter abhängig“.

**In diesem Sinne  
wünschen wir Ihnen  
eine herrliche Herbstzeit  
Ihre MeGi-Redaktion**



Jetzt im Herbst ist die beste Zeit, um Pilze sammeln zu gehen, zum Beispiel hier im Mertinger Forst.

Foto: Bissinger

## INHALT

|                           |              |
|---------------------------|--------------|
| Vorwort                   | Seite 3      |
| Maler Herz                | Seiten 8+9   |
| Alte Brauerei Mertingen   | Seite 10     |
| RRB Steuerbüro            | Seite 11     |
| Benc Bioenergiezentrum KG | Seite 12     |
| Unsere MeGi-Mitglieder    | Seiten 20/21 |



# Gemeinsam die Krise meistern

## GRUSSWORT DES VORSITZENDEN JOHANN DIEMINGER



Johann Dieminger, Vorsitzender der MeGi. Foto: Weigl

Liebe Leserinnen und Leser von MeGi-aktuell,

das Jahr 2020 wird in die Geschichte eingehen. Wer hätte im Januar schon gedacht, wie sich unser Leben ändern wird. Die Corona-Pandemie hat Auswirkungen auf sämtliche Bereiche des gesellschaftlichen Lebens. Vor allem die Wirtschaft hat unter der Krise zu leiden. Auch vor Mertingen macht Covid-19 keinen Halt und trifft die örtlichen Betriebe. Die einen etwas härter, die anderen etwas milder. Da gilt es zusammenzustehen. Bitte unterstützen Sie die Betriebe vor Ort mehr denn je, denn sie schaffen Arbeitsplätze. Doch nicht nur wirtschaftlich, auch gesellschaftlich wirkt sich das Virus aus. Viele Feste und Veranstaltungen mussten und müssen weiterhin leider ausfallen. Doch wie die Gewerbetreibenden vor

Ort, lassen sich auch die örtlichen Vereine nicht unterkriegen und versuchen das Beste aus der Krise zu machen. In dieser Ausgabe von MeGi-aktuell haben wir ein paar Beispiele aufgeführt wie Vereine und Gewerbetreibenden die Krise meistern. Natürlich gibt es auch noch viele andere spannende Themen rund um Mertingen, Druisheim und Heiðesheim, die nichts mit Corona zu tun haben.

Ich wünsche Ihnen viel Spaß beim Lesen und bleiben Sie gesund!

**Johann Dieminger,**  
1. Vorsitzender der MeGi e.V.

**Wie soll die Software aussehen,  
mit der Sie am liebsten arbeiten würden?**



Es genügt ein kleines monatliches Budget –  
und Sie erzählen mir, wie Sie am liebsten arbeiten wollen.

Dann erhalten Sie von mir jeden Monat  
ein funktionierendes Stück Software, welches Ihnen  
von Anfang an die Arbeit erleichtert. Die Software wächst  
solange, bis sie Ihren Wünschen entspricht!

**Wissen Sie, wie Sie einen Leser  
gekonnt bremsen?**

Wer Ihre Anzeige sieht,  
soll sie lesen –  
nicht einfach weiterblättern!

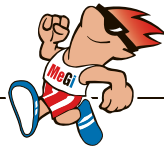
Wer Ihre Internetseite findet,  
soll bleiben – und nicht  
gleich wieder wegklicken!

**Für ein kostenloses Beratungsgespräch nehme ich mir gern die Zeit. Rufen Sie mich an!**

Udo R. Bösch · mipiano apps & design  
Nixenweg 4 B, 86690 Mertingen

Telefon: 09078 7455733  
E-Mail: boesch@mipiano.de

... mehr auf [www.mipiano.de](http://www.mipiano.de)



### Kartoffeln rund um die Uhr

Man benötigt noch schnell Kartoffeln, aber alle Geschäfte haben bereits geschlossen? Kein Problem! Denn der Hofladen Link in Mertingen, bietet nun vom Frühjahr bis spät

in den Herbst (bis circa 5 Grad Außentemperatur), rund um die Uhr, Mertinger Kartoffeln aus der Kartoffelkiste an. Einfach die gewünschte Menge (es gibt fünf Kilosäcke) selbst

angebauter Kartoffeln aus der Kiste an der Hilaria-Lechner-Straße 42 entnehmen und das Geld in die Kasse werfen. Der Hofladen Link wünscht einen Guten Appetit! Foto: Weigl

### IMPRESSUM MEGI

„MeGi-aktuell!“ ist eine Verlagsbeilage des Donauwörth Extra, von Mittwoch, 28. Oktober 2020, in Zusammenarbeit mit der Mertinger Gewerbeinitiative e. V. | Verlagsleiter: Andreas Schmutterer | Verantwortlich für Text: Redaktionsbüro Schwaben GbR (Leitung Helmut Bissinger) | Verantwortlich für Anzeigen: Johannes Brehm (Regionalverlagsleiter), Georg Fackler, Martina Hammel, Veronika Heckmeier | Redaktion und Produktion: Helmut Bissinger, Daniela Graf, Daniel Weigl | Titelgestaltung und Layout: Medienzentrum Augsburg GmbH | Titelfoto: Daniel Weigl

**Auto Oberfrank**  
KFZ-Meisterbetrieb

- Kundendienst ■ Reparaturen ■
- Unfallinstandsetzung ■ Reifenservice ■
- Vermittlung von Neu-, Jahres- u. Gebrauchtwagen ■

Gewerbepark Ost 27 · 86690 Mertingen  
Telefon 09078-9 1231 88 · Telefax 09078-9 1231 90  
E-Mail: info@auto-oberfrank.de

**SKM** FOLIEN-TECHNIK  
MERTINGEN

CarWrapping  
Autodesign  
Sonnenschutzfolien  
Lackschutzfolien  
Beschriftungen  
Digitaldruck  
noch vieles mehr...

**SKM-Folientechnik.de • 0 90 78/92 03 92**

### Auto / Zweirad / Tanken



# Abel+Ruf

*Ihre Zufriedenheit  
ist unser Antrieb!*

Donauwörth  
Nördlingen  
Dillingen

[www.abel-ruf.de](http://www.abel-ruf.de)



- Freie Tankstelle
- Lotto-Annahmestelle
- Autowerkstatt für alle Fabrikate
- Neuwagen - Gebrauchtwagen
- HU-, AU- und Gassystem-Abnahme
- Motorinstandsetzung und Tuning



Autohaus Kurt **Schnuse**  
Qualität seit 1949  
Donauwörther Str. 26, 86690 Mertingen  
Telefon 09078 / 339  
info@autohaus-schnuse.de



Bauen / Wohnen



*Bauen & Wohnen mit Holz*

Meisterbetrieb  
**Link & Hayd** GmbH  
zimmerei • holzbau • innenausbau

Tel. 09078/96 83 47 · Fax 09078/96 83 48  
Lauterbacher Straße 6 · 86690 Mertingen  
www.zimmerei-link-hayd.de · info@zimmerei-link-hayd.de



Mertingens Spartenleiter Manfred Seitz (von links) und FCM-Präsidentin Doris Mayerle freuen sich über den Scheck des BENC Bioenergiezentrums Mertingen, überreicht von Paul Schwehofer und Anja Link.  
Foto: Klaus Rainer Krieger

# 1500 Euro für das Sportheim

## BENC SCHWEIHOFFER SPENDET AN FCM

Die Fußballer des FC Mertingen freuen sich über ein weiteres Engagement ihres langjährigen Sponsors BENC Bioenergiezentrum. Geschäftsführer Paul Schwehofer und Anja Link übergaben FCM-Präsidentin Doris Mayerle und Spartenleiter

Manfred Seitz eine Spende in Höhe von 1500 Euro. Die Mannschaft und die Verantwortlichen des Vereins bedankten sich für den Zuschuss zum Sportheimbau und freuen sich auf eine erfolgreiche Bezirksliga-Saison.



**Wartung**  
**Reparatur**  
**Notdienst**

**derheizerer**.DE

Ein Spezialist für Viessmann Heiztechnik-Systeme!

HEIZTECHNIK FRANK LINDNER  
Bschorerstrasse 12 86690 Mertingen  
Servicetelefon 09078 800898



**WIR FERTIGEN FÜR SIE GANZ INDIVIDUELL UND NACH MASS**



- BALKONE
- FENSTER & TÜREN
- ÜBERDACHUNGEN
- TREPPEN
- GELÄNDER
- GARAGENTORE
- HOFTORE
- ZAUNANLAGEN

Metallbau & Schlosserei  
**SENGFELDER** GMBH

JOSEF-DUNAU-RING 14 · 86663 ASBACH-BÄUMENHEIM  
TELEFON 09 06 95 96 · WWW.SENGFELDER.DE · INFO@SENGFELDER.DE

## KURZ GEMELDET

### Neuer Obmann

Nach 46 Jahren übergab der bisherige Obmann der Mertinger Feldgeschworenen, Josef Mordstein, sein Amt an seinen Enkel Manuel Schreitmüller. Der stellvertretende Obmann Georg Sailer wurde in seinem Amt bestätigt. Bürgermeister Veit Meggle bedankte sich bei Mordstein für die außerordentlich lange Zeit als Obmann und bei allen Feldgeschworenen für die wichtige Tätigkeit.



# Mit einem blauen Auge davongekommen

## ZWEI MEGI-MITGLIEDER BERICHTEN VON IHREN ERFAHRUNGEN MIT DEM LOCKDOWN

Von einer historischen Krise, der schwersten seit Ende des Zweiten Weltkriegs, sprach Kanzlerin Angela Merkel im März in ihrer Rede an die Bevölkerung. Was diese Worte bedeuten, wurde spätestens deutlich, seit bayernweite Ausgangsbeschränkungen gelten und die Schließung allen nicht lebensnotwendigen Geschäfts beschlossen wurde.

Modegeschäfte, Buchhändler, Kinos, Cafés, Reisebüros, Bastelgeschäfte - alle mussten aufgrund des um sich greifenden Corona-Virus die Läden schließen. Zwar hat sich die Situation im Herbst diesen Jahres im Vergleich zum März deutlich verbessert, dennoch ist das Virus noch allgegenwärtig. Auch die Einzelhändler in Mertingen waren von dem Lockdown betroffen. Wir haben bei zwei Betrieben nachgefragt, wie sie rückwirkend die Situation gemeistert haben und wie die aktuelle Lage ist.

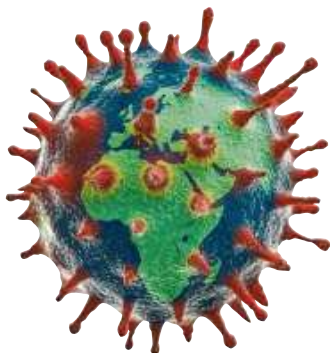
Katharina Horrer, von „Blumen & Floristik Immergrün“ in Mertingen berichtet recht glimpflich durch die Krise gekommen zu sein. „Wir waren

aber auch dementsprechend fleißig“, verrät die junge Floristenmeisterin. Auf allen sozialen Kanälen wurden Videos gepostet, wie man beispielsweise ein Osternest oder einen Mini-Maibaum selber basteln kann. Die nötigen Blumen und Utensilien wurden dann

auf Wunsch geliefert. „Uns war wichtig, für die Kunden weiterhin da zu sein, auch wenn sie nicht zu uns in den Läden kommen durften“, erklärt Horrer. Das Angebot wurde in Mertingen und dem näheren Umkreis jedenfalls gut angenommen - viele ließen sich ihre Pflanzen, Sträuße und Gestecke nach Hause liefern. „So-

mit mussten wir keinen unserer Mitarbeiter in Kurzarbeit schicken“, freut sich Horrer im Nachhinein.

Mit großen Umsatzeinbußen zu Beginn der Pandemie hatte Winfried Schwehofer zu kämpfen. „Alle unsere drei Filialen mussten für etwa sechs Wochen schließen und das in der Hauptsaison“, erklärt der STIHL-Experte. Mittlerweile habe sich die Situation wieder etwas beruhigt, an die Umsätze des Vorjahres sei aber nicht zu denken.



Im März mussten während des Lockdowns auch die Mertinger Einzelhändler ihre Geschäfte schließen. Foto: Maridav/adobe



Neubau | An- und Umbau  
Außenanlagen | Planung

Walter Bauunternehmen GmbH & Co. KG · Gewerbepark Ost 25  
86690 Mertingen · Tel. 090 78/9 1274 20 · Mobil 01 70/5 17 69 42  
www.walter-bau.com · info@walter-bau.com

Bauen / Wohnen



FÜR 2021  
AUSBILDUNGSPLATZ  
ZUM MAURER

## VILL & STEFAN GMBH

PLANEN ■ BAUEN ■ GARTEN

PROJEKT-  
BETREUUNG

EINGABE-  
PLANUNG

GARTEN-  
PLANUNG

NEUBAU

ALTBAU

PUTZ-  
TECHNIK

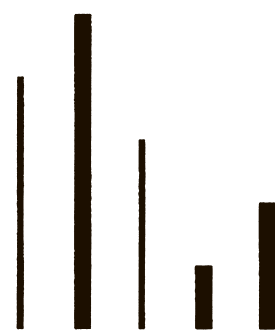
GARTEN-  
GESTALTUNG

PFLASTER-  
ARBEITEN

TERRASSEN-  
ANLAGEN

FABELWEG 15 ■ 86690 MERTINGEN  
09078 / 9687750 ■ INFO@VILL-STEFAN-GMBH.DE

WWW.VILL-STEFAN-GMBH.DE



Niebler + Thormann  
Architekten GmbH

Reichsstraße 58  
86609 Donauwörth  
Telefon 0906 299932-0  
Telefax 0906 29993220

info@nt-architekten.de  
www.nt-architekten.de

- Beratung bei Baumaßnahmen
- Neuplanung
- Umbau von Gebäuden
- Dachgeschossausbau
- Energieausweise
- Energieberatung – Sanierung
- Begutachtung Bauschaden
- CAD-Visualisierung (3-D)



Bauen / Wohnen



**UTZ**  
Baggerunternehmen  
Ihr Profi für Erdarbeiten

Abbruch- & Baggerunternehmen Dieter Utz  
Mühlau 4 · 86690 Mertingen 0 90 78 / 1786 · utz.dieter@t-online.de



Das kompetente Team von Maler Herz in Mertingen: (von links) Helmut Kunz (seit 25 Jahren im Betrieb), Christine Herz, Markus Herz und Thomas Zinsmeister. Es fehlt Larissa Nigel. Fotos: Weigl

**Stefan Hampel**  
Steinmetz - und Bildhauermeister  
*Unverwechselbares in Stein*

- Grabmale u. Vollservice für die Grabstätte
- Schmucksteine für Haus und Garten  
z.B. Sonnenuhren, Quellsteine, Brunnen
- 3D Scan und CNC Frästechnik

Gewerbepark Ost 17 · 86690 Mertingen  
Tel. 09078 - 255 · Fax 09078 - 1287  
www.steinmetz-hampel.de

# Maler-Handwerk vom Feinsten

## MALERFACHBETRIEB HERZ

**WOHPARK NEUE MITTE**  
GMBH & CO. KG

Ihr Partner für schlüsselfertiges Bauen!

Ihr Bauträger vor Ort  
Mardostraße 27 · 86690 Mertingen · Tel. 09078/1755  
www.wohnpark-neuemitte.de

Maler Herz zählt zu den ältesten Familienbetrieben in Mertingen. 1924 wurde der Maler- und Lackierer-Fachbetrieb Herz gegründet. Malermeister Markus Herz führt das Familienunternehmen nun schon seit 2005 in der dritten Generation. Die Leistungspalette des Malerfachbetriebes ist groß und reicht von Fassadenarbeiten, Tapezierarbeiten, Stuckarbeiten, Innenraumgestaltung mit Wandfarben bis hin zu moderner Wandgestaltung.

ben angemischt“, erinnert sich der Malermeister. Seit Kurzem ist der Neubau komplett fertig. Entstanden sind Sozialräume für die drei Mitarbeiter, sowie großräumige Lager- und Arbeitsflächen. Schon seit längerem ist Markus Herz auf der Suche nach Verstärkung für sein Team. „Wir suchen einen Malergesellen und einen Auszubildenden und würden uns über eine Bewerbung riesig freuen“, so Malermeister Herz. (Weiter auf Seite 9)

### NEUE WERKSTATT

2016 entschied sich Markus Herz dazu eine neue Werkstatt zu bauen. „In der alten hat mein Großvater schon Far-

### Kontakt

Malermeister Markus Herz, Fuggerstraße 7, 86690 Mertingen, Telefon 09078/214, info@maler-herz.de, www.maler-herz.de

**JOSEF BRUNNER**  
ELEKTROMEISTER

- Elektroinstallation
- Hausgeräteservice
- Satellitenanlagen
- Netzwerktechnik

Josef Brunner · Mühlau 13 · 86690 Mertingen  
Telefon 09078 9124088 · Telefax 09078 9124089  
info@elektro-brunner.net

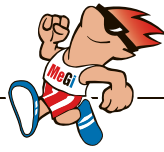
Seit über **35** Jahren Ihr Profi für Estrich- und Isolierarbeiten!

**Schneid Estrich**  
Mardostraße 27 · 86690 Mertingen  
Tel. 09078/1022 · info@schneid-estrich.de



Die neue Werkstatt bietet viel Platz.





## Farbenfachgeschäft Herz: Alles was man zum Malen braucht

Das umfangreiche Angebot des Malerbetriebes Herz rundet das Fachgeschäft in der Fuggerstraße 7 in Mertingen

ab. „Dort findet man über Farben, Lacke, Holzlasuren, Werkzeuge, Klebebänder, Tapeten und Bodenbeläge al-

les was man zum Renovieren und Streichen braucht“, erklärt Markus Herz. Eine kompetente Beratung gibt es wäh-

rend den Öffnungszeiten (Montag bis Freitag 16.30 bis 18 Uhr und Samstag 8.30 bis 12 Uhr). Getreu dem Motto

und dem Firmennamen „...wir malen und streichen mit Herz.“

Foto: Weigl



**sigel**  
work inspired

**WIEDERERÖFFNUNG  
SCHNÄPPCHENMARKT**

- Wir haben ab sofort wieder für euch geöffnet!
- Wann? Immer mittwochs von 17-18 Uhr
- Hochwertige Markenprodukte von SIGEL zum reduzierten Preis – quasi mit Nachbarschaftsrabatt!



# „Vielen Dank für die Unterstützung“

## PÄCHTER FRANZ NOSALSKI ÜBER SEINE ERFAHRUNGEN IN DER KRISE

### HERR NOSALSKI, KÖNNEN SIE UNS DEN ZEITLICHEN ABLAUF DER KRISE SCHILDERN?

**Nosalski:** Am 31. Januar haben wir vom Bayerischen Hotel- und Gaststättenverband die erste Nachricht erhalten, dass der neuartige Corona-Virus kein Grund zur Hysterie und Panik und bisher nur Reisebeschränkungen nach China gelten. Am 13. März wurde verkündet, dass ab Montag die Schulen geschlossen wurden. Die ersten Stornierungen sowohl in Hotel - als auch Restaurant kamen herein. Nachdem wir in dieser Zeit rund 240 Essen für Kindereinrichtungen täglich gekocht haben, entschlossen wir uns – sehr kurzfristig – am 15. März Kurzarbeit zu beantragen.

### WAR DIES DIE RICHTIGE ENTSCHEIDUNG?

**Nosalski:** Ja, das war sie, denn nur einen Tag später wurde der Katastrophenfall in Bayern ausgerufen und mitgeteilt, dass Restaurants ab Mittwoch, 18. März nur noch von 6 bis 15 Uhr unter bestimmten Auflagen öffnen dürfen. In diesen Tagen waren unsere E-Mail-Ordner



Franz Nosalski und die Brauereigeister der Alten Brauerei Mertingen hielten sich während des Lockdowns mit Essenslieferungen über Wasser. Foto: Nosalski

voll, die Telefonleitungen glühten, Panik machte sich breit, weil es nur noch Stornierungen gab und keine einzige neue Reservierung. Brautpaare hatten Angst, wollten sich informieren und bei uns allen machte sich Hilflosigkeit breit. Zum Höhepunkt kamen wir, als zum 21. März Ausgangsbeschränkungen und die komplette Schließung unseres Betriebes angeordnet wurden. Tränen flossen bei uns Brauereigeistern, da die Zukunft ungewiss war. Plötzlich hatten wir an manchen Tagen über 100 Prozent Personalkosten.

### WIE HABEN SIE DARAUF

### REAGIERT?

**Nosalski:** Bereits am 13. März haben wir 50 Firmen angeschrieben, dass wir „To-Go“ und Lieferung anbieten. Am 18. März haben wir rund 9000 Flyer gedruckt und die Brauereigeister haben innerhalb von zwei Tagen die Flyer „ehrenamtlich“ in über sieben Ortschaften ausgetragen.

Am 20. März haben wir einen „Drive-in“ angeboten, um Lebensmittel zu verwerten und nicht wegwerfen zu müssen. Wir hatten mit neuen Abläufen, neuem Dienstplan, Hygienekonzept, keinen Gästen mehr, leeren Räume, Stille und Existenzängsten, zu kämpfen.

### WIE HABEN SIE DIE ZEIT DENNOCH GEMEISTERT?

**Nosalski:** Dank des extremen Zusammenhaltes der Brauereigeister und unserer Gäste, ist es uns gelungen, noch ein kleines Fähnchen hoch zu halten.

Als dann von unserem Kartoffellieferanten, der erste Sack Kartoffeln auf der Anlieferampe mit dem sinngemäßen Hinweis „Den schenk ich Dir - Du kannst es gerade gebrauchen.“ lag, wurde mir bei die-

ser für mich hochemotionalen Geste klar: Wir werden noch gebraucht.

Am 23. März kam dann ein Anruf von Alfred Fliegen. Er sammelte in Mertingen bei unseren Stammgästen Gutscheine. Durch seine Aktion kauften überwiegend Mertinger innerhalb von einer Woche Gutscheine im Wert von 5300 Euro.

Es folgten weitere Beispiele wie der FC Mertingen - federführend durch Johannes Bschorer, der Musikverein Mertingen und auch Herr Franke von Himmlisch Wohnen in Asbach-Bäumenheim. Alle können wir hier gar nicht aufzählen - wir durften unglaubliche Unterstützung erfahren!

Firmen bestellten Mittagessen, die vor Corona noch nie bestellt hatten. Unsere Stammgäste holten Essen ab, kauften Gutscheine und haben damit sehr geholfen. Wenn Du dann von Hans und Gisela Link, unserem Kartoffelbauern, eine Rechnung erhaltest mit dem Hinweis „50- Prozent Corona-Rabatt“, dann bist Du mehr als zu Tränen gerührt.

Das alles hat finanziell geholfen und die Brauereigeister konnten so zum Kurzarbeitergeld Aufstockungen erhalten. Doch es hat vor allem geholfen, dass wir zahlreiche Signale bekommen haben: „Ihr werdet gebraucht - die Brauerei wird gebraucht.“

Ihr liebe Gäste, Geschäftspartner, Freunde, ganz besonders meine Familie und natürlich auch Ihr liebe Brauereigeister habt es geschafft, den Glauben nie ganz zu verlieren. Danke für so viel Unterstützung, Solidarität und Zusammenhalt!

### Dienstleistung



## 25 Jahre Theo Römer

### Kommunalservice

- Astscheren
- Böschungsmähen
- Buschhacken
- Flächenmähen
- Grabenmähen
- Rasenmähen
- Straßenkehrarbeiten
- Straßenpflanzreinigung
- Sinkkastenentleerung
- Unkrautbeseitigung
- Wildkrautbürsten
- Winterdienst





Regine Rimschneider-Beck kümmert sich auf Wunsch auch um Ihre Steuererklärung. Foto: Weigl

# Benötigen Sie Hilfe bei der Steuererklärung?

STEUERBERATERIN REGINE RIMSCHNEIDER-BECK

Die Mertinger Gewerbeinitiative (MeGi) darf ein neues Mitglied begrüßen. Das Steuerbüro RRB von Steuerberaterin Regine Rimschneider-Beck. Seit 1995 arbeitet die 46-jährige in der Steuerberatung und hat sich über die Jahre von der Steuerfachangestellten bis zur Steuerberaterin weitergebildet. Nach zuletzt über fünf Jahren in einer Augsburger Kanzlei, in der sie viel Erfahrung in den Bereichen Konzernbesteuerung und im Insolvenzrecht sammeln konnte, entschloss sie sich für eine berufliche Rückkehr in Wohnortnähe. „Im Einklang zu meiner jetzigen Tätigkeit in einer Donauwörther Steuerkanzlei, habe ich vor Kurzem ein kleines Büro im Nebenerwerb gegründet. Gerne übernehme ich die Er-

stellung von Jahresabschlüssen und Finanzbuchführungen mit betriebswirtschaftlicher Beratung“, so Rimschneider-Beck. Ebenso unterstützt und berät die Steuerexpertin Privatpersonen bei der Erstellung ihrer Einkommensteuererklärungen. „Außerdem stehe ich meinen Mandanten durch eine Weiterbildung im internationalen Steuerrecht auch bei ausländischen Einkünften beziehungsweise internationalen Sachverhalten zur Seite.“, so Rimschneider-Beck.

**Kontakt**  
 RRB Steuerbüro, Sternbergerstraße 16, 86690 Mertingen,  
 Telefon: 09078/9124070, Fax: 09078/9121155,  
 E-Mail: RRB-Steuerbuero@t-online.de  
 Termine: Montag und Freitag nach Vereinbarung



**UNSERE FILIALE IN MERTINGEN**  
 Hilaria-Lechner-Straße 12 · Telefon 09078/9124091

Jetzt ist **Krapfen- und Kühlezeit**

**café hummel** Donauwörth  
 bäckerei - konditorei  
 Bahnhofstr. 22 | 86609 Donauwörth  
 Tel. 0906/21001 | Fax 0906/21003  
 Das Traditionscafé in Donauwörth

Essen / Trinken / Logis



**ALTE BRAUEREI MERTINGEN**

**BAYERISCHE LEBENS LUST?**  
 Ganz sicher!

Alte Brauerei Mertingen  
 Pächter: Franz Nosalski  
 Hilaria-Lechner-Str. 21  
 86690 Mertingen  
 Tel.: 0 90 78 / 9 12 32 - 0  
 Fax: 0 90 78 / 9 12 32 - 18  
 wirtshaus@alte-brauerei-mertingen.de  
 www.alte-brauerei-mertingen.de



**Wir backen mit Hand, Herz und Verstand!**

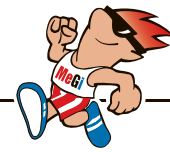
**Handwerklich**  
 Beste Handwerksqualität aus eigener Herstellung!

**Regional**  
 Wir verwenden frische Zutaten aus der Region!

**Natürlich**  
 Selbstverständlich nehmen wir nur natürliche Zutaten und keine Zusatzstoffe!

**ASBACH-BÄUMENHEIM:** Raiffeisenstr. 30 · Telefon: 0906-2960362  
**MERTINGEN:** Bahnhofstr. 2 · Telefon: 09078/968199

*So schmeckt's dahoam!*



Eine Jury schaute sich im Juli im Bio Energie Centrum in Mertingen um. Paul Schwehofer und Anja Link zeigten den Juroren des „Ceres Award“ (von links Bettina Bischof, Bernd Feuerborn und Matthias Baum) den Betrieb. Foto: Bissinger



## Finalist

Paul Schwehofer hat es beim Ceres Award 2020 unter die besten 30 Landwirte im deutschsprachigen Raum gebracht. Foto: agrarheute

Garten / Forst- und Landwirtschaft



★ „Alle Jahre wieder“  
Advent & Weihnachten  
bei immergrün ★

Es weihnachtet bereits!  
Werkstücke ab 16.11.2020

*immergrün*  
Meisterfloristik

Inh. Thomas Horrer  
Hilaria-Lechner-Straße 5  
86690 Mertingen  
Telefon 09078/1294

Instagram, Facebook, YouTube icons

**Baumschule**  
**Forstarbeiten**  
**Saatgut**  
**Zubehör**

Schützenstr. 33  
86690 Mertingen-Druisheim  
Telefon 0 90 78 - 9 12 52-0  
Fax 0 90 78 - 9 12 52-29  
www.sailer-baumschulen.de  
info@sailer-baumschulen.de

**Zweigbetriebe:**  
Graf-Sprey-Str. 29  
85258 Weichs-Fränkling  
Grub 1  
93128 Regenstauf-Grub

Zif-zertifiziert

**SAILER**  
baumschulen  
Grüne Kraft voraus

# Unter den besten 30 Landwirten

## BENC BIOENERGIECENTRUM KG

Biogas ist nicht gleich Biogas. Paul Schwehofer in Mertingen zeigt als Pionier der „grünen Energie“, wie man daraus eine Erfolgsgeschichte für die Umwelt macht. Energiewende und Klimaschutz waren keine Schlagwörter, als Schwehofer vor 20 Jahren sein Bio-Energie-Centrum (Benc) an der Königsmühle in Mertingen startete. Dafür wurde er sogar für den Ceres-Award nominiert, einen Wettbewerb von „agrarheute“, der auflagenstärksten Fachzeitschrift für Landwirte im deutschsprachigen Raum. Namenspatin für den Award ist die römische Göttin des Ackerbaus Ceres. Die Göttin, die für gutes Wachstum und ertragreiche Ernten verehrt wurde, ist nach Ansicht von Bundeslandwirtschaftsministerin Julia Klöckner ein ideales Symbol für den Beitrag, den die Landwirtschaft für die Gesellschaft leistet. Mit der Nominierung zählt Schwehofer zu den 30 besten Landwirten im deutschsprachigen Raum. Zug um Zug, Schritt für Schritt hat der Landwirt neue Entwicklungen berücksichtigt. Er hat konsequent auf Biomasse und die Kraft der Natur gesetzt. Heute betreibt Schwehofer mit seiner Familie eine Biogasanlage, die im Landkreis einzigartig ist. Er verwandelt mit 20 Mitarbeitern Mist, Gras, Joghurt und Kartoffelschalen wie auch andere biologische Stoffe als Abfälle in Ökostrom und Wärme.

Im Juli war eine Fachjury auf der Benc-Anlage in Mertingen, wo Schwehofer seinen Traum verwirklicht hat: aus Mist Geld zu machen. Anstatt Mais und andere Feldfrüchte zu Strom und Wärme zu vergären, nutzt Benc Abfall. Der Landwirt erläuterte der Jury, dass er auch Abfall aus der Molkerei, der Zuckerfabrik, der Produktion von Pommes frites und Pferdemist zu Strom „veredelt“. Vierzehn Millionen Kilowattstunden Strom für über 4000 Haushalte kommen dabei heraus. Zum siebten Mal

fand die Prämierung statt. Bernd Feuerborn vom Deutschen Landwirtschaftsverlag war einer der Juroren, die sich in Mertingen umgesehen haben. „Landwirte sind daran gewöhnt, mit schwierigen Situationen umzugehen. Gerade in der Corona-Krise zeigt sich, wie wichtig ihre Bodenständigkeit, ihr Unternehmergeist und ihre Leidenschaft sind, um die Versorgung der Gesellschaft zu sichern“, erklärte Feuerborn. Bäuerliche Unternehmergeistigkeiten wie Mut, Ideenreichtum sowie Verantwortungsbewusstsein für Familie, Betrieb, Tier, Natur und Gesellschaft sollten mit dem Wettbewerb in den Blickpunkt gerückt werden. Schwehofer zeigte den Juroren seine Anlage und machte klar, dass es die Technik für ein Biogazentrum, wie er es betreibt, noch nicht gegeben habe. Er habe speziell für seine Bedürfnisse die Maschinen und die Technologie entwickelt. Heute fließe rund um die Uhr Ökostrom ins allgemeine Stromnetz. 2009 seien täglich 1,7 Tonnen Bioabfall angeliefert worden, mittlerweile sei man bei über 100 Tonnen. Zugleich könne die Firma mit der aktuell erzeugten Abfallwärme von fünf Millionen Kilowatt rund 250 Haushalte beheizen. Und noch eine Zahl: Jährlich sorgt Benc für eine Kohlendioxid-Einsparung von rund 9000 Tonnen.

### CELLS ENERGIE

Seit neuestem ist Benc Schwehofer auch Energielieferant. Auf der Plattform von „cells-energy“ bietet er deshalb nicht nur seinem Nachbar die Möglichkeit, von der Erneuerbaren Energie vor Ort zu profitieren. Auf der Plattform können sich private und gewerbliche Verbraucher schnell und einfach ihren ganz persönlichen Erneuerbaren-Strom-Erzeuger aussuchen.

📍 Weitere Infos unter [www.bioenergiezentrum.de](http://www.bioenergiezentrum.de). Stromangebote können unter <https://marktplatz.cells.energy> oder per Telefon unter 0831/526268034 angefragt werden.

## Energieversorgung durch die ProTherm Mertingen wächst weiter!

### Der vierte Bauabschnitt im Fernwärmenetz hat begonnen – Errichtung einer Photovoltaikanlage

Das Fernwärmenetz in Mertingen wächst weiter. Im September wurde mit den Arbeiten am vierten Bauabschnitt, sowie dem Anschluss am Heizhaus der Firma Zott begonnen. Beginnend ab der Bäumenheimer Straße, wo bereits die Fernwärme liegt, wird am Feldweg nördlich der Musikersiedlung bis zur Bahnlinie die Wärmeleitung verlegt. „Von dort aus bauen wir an der Bahnlinie entlang bis zum Heizwerk Zott“, erklärt ProTherm Geschäftsführer Jörg Baumgärtner. Zott wird der ProTherm zukünftig Spitzen- und Reserverlast für das Wärmenetz liefern. „Der Schritt war notwendig, da sich der Wärmeabsatz gut entwickelt und entsprechend weitere Erzeuger angeschlossen werden müssen“, so Baumgärtner. Vom Feldweg wird man sich anschließend in die Siedlungsgebiete entwickeln und die Be-

reiche Karlsbader Straße, Marienbader Straße, Freudenthaler Straße, Franzensbader Straße, Breslauer Straße, Sudentenstraße, Sternberger Straße und Königsberger Straße erschließen. Während der Bauphase wird nach einem kurzen Eingriff in die Bäumenheimer Straße vor allem der Feldweg nördlich der Musikersiedlung gesperrt sein. Hier kann es während der Bauphase auch zu Schmutz, Lärm und Behinderungen kommen. Entsprechende Umleitungen des Verkehrs werden vor Ort angezeigt.

Während der Bauzeit wird der Bolzplatz an der Bahnlinie in der Nähe der Sternberger Straße geschlossen sein, da dieser während des Baus als Baustelleneinrichtungsfläche dient. „Wir bitten bereits vorab, entsprechende Belastungen zu entschuldigen. Sollte es während

der Bauphase zu unangemessenen Belastungen kommen, melden Sie sich bitte im Rathaus“, erklärt Baumgärtner.

Spätestens im Laufe des nächsten Jahres sollen die genannten Gebiete mit Wärme versorgt werden.

#### Neue Photovoltaikanlage an der Bahnlinie

Als weiteren Schritt in Richtung Energiewende errichtet die ProTherm eine Photovoltaikanlage. Die Anlage mit 750 kW Leistung auf einer Fläche von 0,85 Hektar entsteht hinter der Bahnlinie auf Höhe Gewerbepark Ost auf einer Grünfläche.

Mit der erzeugten Energie von ca. 846.000 kWh können bis zu 240 Haushalte versorgt werden, was einer jährlichen CO<sub>2</sub>-Einsparung von 1.504.000 kg entspricht.

Der Baubeginn ist für das zweite Quartal 2021 geplant und mit einer Inbetriebnahme kann im Herbst 2021 gerechnet werden.

Da es sich um eine Anlage der ProTherm Mertingen handelt läuft die Stromerzeugung sauber und mit einer Wertschöpfung direkt vor Ort ab, die Gewerbesteuererinnahmen fließen zu 100 % wieder nach Mertingen. Die Anlage dient vor allem zur Erzeugung von Wärme aus regenerativem Strom.

#### Weitere Informationen

Wer noch Interesse an einem Anschluss zur Fernwärmeversorgung hat, sowie Fragen zur neuen PV-Anlage, dem steht Geschäftsführer Jörg Baumgärtner 09078/9600-25 oder joerg.baumgaertner@mertingen.de gerne zur Verfügung.



Das Mertinger Nahwärmenetz wächst weiter



Die Lage der neuen PV-Anlage, dargestellt mit orangener Fläche

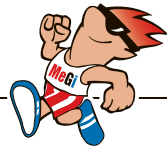


**Herr Jörg Baumgärtner**  
Geschäftsführer ProTherm Mertingen GmbH

Fuggerstraße 5  
**86690 Mertingen**  
Telefon: 0 90 78/96 00-25  
E-Mail: protherm@mertingen.de  
www.mertingen.de

**Frau Lea Tewes**  
Vertrieb, GP JOULE GmbH

Meierhof 1  
**86647 Buttenwiesen**  
Telefon: 0 82 74/92 78-5 29  
E-Mail: l.tewes@gp-joule.de  
www.gp-joule.de



Geld / Finanzen



# Kultur auch in Corona-Zeiten

## DER KULTURVEREIN MERTINGEN



**HDF GmbH & Co. KG**  
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

### Steuerliche und wirtschaftliche Beratung

von Unternehmen und Unternehmern bei:  
Unternehmenskauf und -verkauf,  
Regelung der Unternehmensnachfolge,  
Testament, Betriebsaufgabe, insbesondere  
auch bei Land- und Forstwirtschaft

### IT-Prüfung und -Beratung

Einhaltung der DSGVO, IT-Compliance,  
Prozessoptimierung

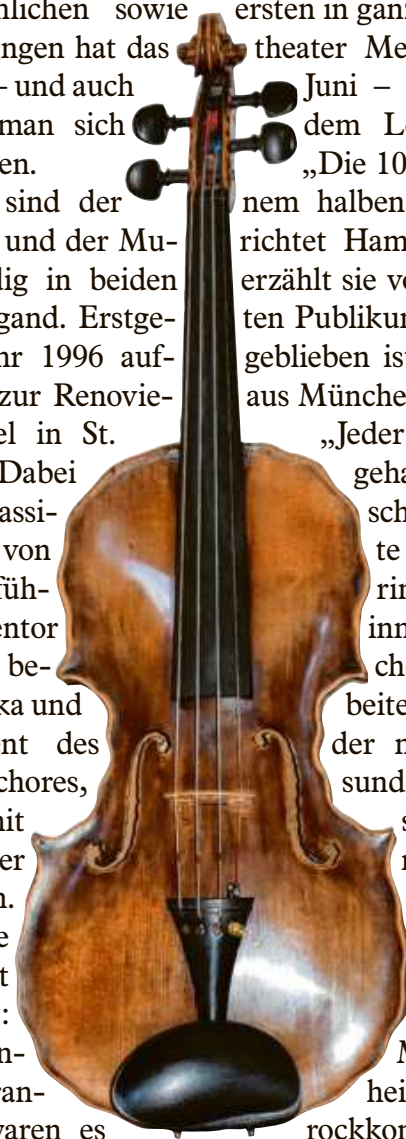
### Jahresabschlussprüfung

#### Johann Dieminger

Wirtschaftsprüfer Steuerberater  
IT-Auditor (IdW)  
Asterweg 5  
86690 Mertingen  
[johann.dieminger@hdf-wpg-stbg.eu](mailto:johann.dieminger@hdf-wpg-stbg.eu)  
Mobil: 01 72/8 40 81 73



Tradition und Kultur wird in Mertingen groß geschrieben. Mit vielen Vereinen, Museen, kirchlichen sowie kulturellen Veranstaltungen hat das Dorf einiges zu bieten – und auch in Coronazeiten hat man sich nicht klein kriegen lassen. Zwei Beispiele dafür sind der Kulturkreis Mertingen und der Museumsverein. Vorständig in beiden ist Ulrike Hampp-Weigand. Erstgenannter wurde im Jahr 1996 aufgrund einer Initiative zur Renovierung der Kirchenorgel in St. Martin gegründet. Dabei wurde eine Matthäuspassion gespielt. Begeistert von der konzertanten Aufführung, taten sich als Mentor und Ideengeber der bekannte Bassist Peter Lika und Organist und Dirigent des Mertinger Kirchenchores, Jürgen Rossmann, mit einigen Mitgliedern der Gemeinde zusammen. Offiziell fand zwei Jahre später das erste Konzert des Kulturkreises statt: „Die Mexbrothers“. Angefangen mit zwei Veranstaltungen im Jahr, waren es zuletzt bis zu 40, die nicht nur von Mertinger Bürgern, sondern sogar über Deutschland hinaus bekannt waren und sind. Die Corona-Krise hat dem Ganzen natürlich zugesetzt, aber



der Kulturkreis hat sich nicht unterkriegen lassen. Somit waren sie die ersten in ganz Bayern, die im Amphitheater Mertingen – bereits Mitte Juni – das erste Konzert nach dem Lockdown präsentierten. „Die 100 Karten waren nach einem halben Tag ausverkauft“, berichtet Hampp-Weigand. Begeistert erzählt sie von einem „ausgehunger-ten Publikum“, welches trotz Regen geblieben ist, um dem Opernstudio aus München im Freien zu lauschen. „Jeder hat sich an die Regeln gehalten – auch das war schön mit anzusehen“, hatte die engagierte Mertingerin das Hygienekonzept innerhalb von sechs Wochen doch selbst ausgearbeitet und dazu immer wieder mit Landrats- und Gesundheitsamt in Kontakt gestanden. So konnten also noch weitere Musikaufführungen stattfinden, wie das „Trio Inflammabile“, das sein Können in der Kirche St. Margarethe in Heißenheim bewies oder das Barockkonzert in der Kirche St. Vitus in Druisheim. Auf der Seite des Kulturkreises Mertingen unter: [www.kulturkreis-mertingen.de](http://www.kulturkreis-mertingen.de) sind – so Corona will – weitere Termine im November und Dezember zu finden.



**Meine Rente gönne ich mir.**



Die Vorsorge für alle,  
die später auf nichts  
verzichten wollen.

Beschützen ist unsere Leidenschaft:



Wenn's um Geld geht



STEUERBÜRO  
regine rimschneider-beck

**Regine Rimschneider-Beck**  
Steuerberaterin

RRB Steuerbüro  
Sternbergerstraße 16  
86690 Mertingen

Tel.: 090 78/9 12 40 70  
Fax: 090 78/9 12 11 55  
[RRB-Steuerbuero@t-online.de](mailto:RRB-Steuerbuero@t-online.de)





# Mertinger Kultur wahren

## SONDERAUSSTELLUNG DES MUSEUMSVEREINS

Gleich drei Museen gibt es in der Großgemeinde: Die Alte Schule in der Fuggerstraße 3, den Stadel in der Hilaria-Lechner-Straße 13 und die Sölde in der Mardostraße 10, die 1989 als Museumsgebäude eröffnet wurde. 1994 wurde die Alte Schule, die tatsächlich bis 1912 als solche fungierte, zum Museum für wechselnde Sonderausstellungen umfunktioniert. Schwerpunkte sind das Klassenzimmer um 1900, die Schneiderstube, die Schmiede und die Römische „Terra Sigilata“. Seitdem Mertingen im letzten Jahr sein 1050-jähriges Jubiläum gefeiert hatte, gab es aus diesem Anlass dazu eine Sonderausstellung. „Wir haben von Mai bis Oktober jeden ersten Sonntag im Monat von 14 bis 17 Uhr geöffnet, allerdings können Interessierte auch gern außerhalb der Zeiten anrufen und sich die Museen ansehen“, schmunzelt die Museumsvorsitzende Ulrike Hampp-Weigand. Am

Eingangsbereich gibt es nun Desinfektionsmittel und die Räumlichkeiten dürfen nur mit Maske betreten werden – maximal fünf Leute gleichzeitig. Da der Stadel, der bäuerliche Maschinen, Arbeitsgeräte, historische Kutschen und Werkstatteinrichtungen zeigt, auf drei Etagen aufgeteilt ist, können bis zu zehn Besucher gleichzeitig hinein. Die Sölde musste wegen des zu kleinen Raumes geschlossen bleiben, „wird aber bei Führungen wenigstens von außen gezeigt“, so die Museumsvorsitzende. Dort ist die Lebensweise und ländliche Kultur des 19. beziehungsweise frühen 20. Jahrhunderts ausgestellt. Wer sich außerhalb der Öffnungszeiten gerne die Museen ansehen möchte, kann sich entweder an die Gemeinde Mertingen wenden oder direkt bei Ulrike Hampp-Weigand nachfragen unter Telefon: 09078/1444.



Die Sonderausstellung zum Jubiläum 1050 Jahre Mertingen kann auch jetzt noch außerhalb der offiziellen Öffnungszeiten auf Nachfrage besucht werden. Foto: Weigl



**Alfred Kleinle**

**IMMOBILIEN- UND VERSICHERUNGSMAKLER**

- IMMOBILIENVERMITTLUNG ALLER ART
- HÄUSER, GRUNDSTÜCKE, WOHNUNGEN
- KOSTENLOSER VERSICHERUNGS-TÜV UND BAV-BERATUNG

Birkenweg 8 · 86690 Mertingen · Tel. 09078 / 656 · Mobil 0171 / 8111442  
www.immobilien-kleinle.de · Email: alfred.kleinle@t-online.de

### Geld / Finanzen



vr.de/applepay

Apple Pay  
Einfach, schnell & kontaktlos bezahlen.

**Nochmal am Geldautomaten halten war gestern.**  
**Morgen kann kommen.**  
Wir machen den Weg frei.

Raiffeisen-Volksbank Donauwörth eG | Apple Pay

### ► Sie wollen Steuern sparen? Wir wissen wie!



## Einkommen-Steuererklärung für Arbeitnehmer und Rentner

Bei ausschließlich Einkünften aus nichtselbständiger Arbeit im Rahmen einer Mitgliedschaft.

Beratungsstellenleiterin:

**Petra Bosch**  
Bäumenheimer Straße 9  
86690 Mertingen  
Tel. 09078 920590  
Fax 09078 920560  
E-Mail: lbv-petrabosch@gmx.de



Lohnsteuer-Beratungs-Verein e.V.  
»Lohnsteuerhilfverein«



Leider müssen Faschingsfreunde in diesem Jahr auf die fünfte Jahreszeit und somit auch auf ein Prinzenpaar in Mertingen verzichten.

# Fasching: Wella-Hoi erst wieder 2021/2022

## MERTINGER FASCHINGSVEREIN SAGT SAISON AB, PLANT ABER FÜR DIE NÄCHSTE

Buntes Konfetti, fantasievolle Kostüme, tanzen, feiern, ausgelassen sein – was normalerweise zu Fasching Gang und Gäbe war, ist in diesem Jahr ganz anders. Coronabedingt waren die Faschingsfreunde Mertingen einer der ersten Vereine, die sich entschieden haben, die Sause für diese Saison abzulegen.

Ob sie die Entscheidung bereut haben? „Nein, wir bereuen die Entscheidung nicht“, erzählt Präsidentin Corinna Wiedemann. „Durch unseren frühzeitigen Beschluss konnten wir vermeiden, Ausgaben zu generieren, beispielsweise die Kostüme für unsere Tänzerinnen und Tänzer. Zwischenzeitlich sahen sich auch andere Vereine gezwungen, ähnlich zu reagieren.“ Mittlerweile darf wieder geprobt werden – unter Einhaltung der Hygienemaßnahmen: „Daher ist es teilweise notwendig, dass unsere Tanzgruppen geteilt werden, um im 14-tägigen Rhythmus abwechselnd in kleineren Gruppen zu proben“, so Wiedemann.

In der nächsten Saison wird auf jeden Fall das 22-jährige Jubiläum der Faschingsfreunde Mertingen e. V. nachgeholt werden. „Wir hatten ein paar Wochen vor Corona bereits unser Motto festgelegt, das wir auch beibehalten möchten und im Jubiläumsjahr umsetzen. Verraten wird es allerdings jetzt noch nicht“, schmunzelt die Präsidentin und berichtet, dass bereits vor Corona Gespräche mit potenziellen Prinzenpaaren für 2021/22 stattgefunden hätten.

Wird es eine „abgespeckte“ Version der Prunksitzung geben, auf die sich Faschingsfreunde freuen dürfen? „Gerade für die Prunksitzungen bedarf es einen langen, zeitlichen Vorlauf und Organisationsaufwand. Daher können diese heuer nicht realisiert werden. Für diese Saison haben wir derzeit leider keinerlei Planungssicherheit für Faschingsevents“, so Wiedemann. Man darf sich aber auf die nächste Saison freuen, wenn es wieder heißt: „Wella-Hoi“ in Mertingen.

Beauty / Gesundheit



## Podologische Praxis

- Medizinische und Kosmetische Fusspflege
- Behandlung des Diabetiker Fusses
- Hühneraugenentfernung
- Kassenzulassung

Sabine Leser · Höllweg 8 · 86690 Mertingen · Tel. 01 73/381 69 66

## NEUER ONLINESHOP

- Medikamente bestellen & am gleichen Tag abholen
- Direkter Kontakt per Live-Chat
- Jeden Monat attraktive Angebote

Unsere Öffnungszeiten:  
Mo., Di., Do. und Fr. 8.00–13.00 Uhr  
und 14.00–18.00 Uhr  
Mi. 8.00–16.30 Uhr · Sa. 8.00–12.00 Uhr

[www.meineapotheke.de](http://www.meineapotheke.de)



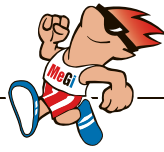
Nutzen Sie auch unseren Lieferservice!



Eine Prunksitzung der Faschingsfreunde Mertingen mit ihren talentierten Garden wird es erst wieder in der Saison 2021/22 geben.

Fotos: Weigl





Der „Platz am Alten Rathaus“ soll vor allem an die bedeutende römische Vergangenheit Mertingens erinnern.



Fotos: Weigl

# Platz am Alten Rathaus

## EIN SCHMUCKSTÜCK IM HERZEN DES ORTES

Er ist schön geworden und setzt einen Akzent im Ortszentrum: der Platz am Alten Rathaus in Mertingen. Jetzt ist er fertig und schon zu einem Hingucker geworden.

### GRUNDLAGE WAR EIN IDEENWETTBEWERB

Man muss weit ausholen, um die Historie darzustellen. 2014 wurde zur Weiterentwicklung Mertingens ein freiraumplanerischer Realisierungs- und Ideenwettbewerb durchgeführt. Kernpunkt war der Zehentplatz. Daneben wurden im Ideenteil durch die Büros auch der zentralörtliche Straßenraum mit drei Plätzen geplant. Im Detail sollten der „Platz am Alten Rathaus“, der Parkplatz altes Rathaus und der Platz um das neue Rathaus neu gestaltet werden. Das Büro Be-

cker und Haindl (Wemding) erhielt schließlich den Auftrag zur Realisierung. Die Brachfläche ist nun verschwunden.

### EINE ERINNERUNG AN DIE KAISERZEIT

Der Platz bietet für die Zukunft beste Möglichkeiten zur kulturellen Nutzung. Das städtebauliche Ziel der Planung war die Stärkung des bestehenden Museumsstandortes und in Folge, nach einem für die nächsten Jahre geplanten Umzug des alten Rathauses, die Stärkung eines kulturellen Zentrums. Der Platz erinnert gestalterisch an die historisch bedeutsame Lage Mertingens in der römischen Kaiserzeit an den beiden Straßen Via Claudia Augusta und Via Danubia. Entsprechend wurde der Platz thematisch und sinngemäß gestaltet.

Grafik / Werbung / Presse



## Ihre Mediaberaterin für Mertingen,

Donauwörth, Bäumenheim, Tapfheim, Rain und das Lechgebiet



### Veronika Heckmeier

Telefon [09 06] 78 06-43  
Telefax [09 06] 78 06-52  
E-Mail: anzeigen@donauwoerther-zeitung.de

Donauwörther Zeitung

Alles was uns bewegt



# So schön ist es im Herbst

IMPRESSIONEN AUS MERTINGEN, DRUISHEIM UND HEISSESHEIM



Einen traumhaften Blick hat man von Duisheim aus in Richtung Mertingen.

Fotos (3): Graf



Die Kirche St. Margareta in HeiBesheim.



Imposant: Das neue Verwaltungsgebäude der Firma Zott.

Fotos (2): Weigl

## Papierverarbeitung



## Papierverarbeitung Alfred Völk

Gewerbepark Ost 39 · 86690 Mertingen  
Telefon 09078/612 · Fax 09078/1440



Die Schmutter schlängelt sich an Duisheim entlang und bietet in diesem Bereich wunderbare Motive.



Natur pur: im und am Rand des Mertinger Forstes.



Dort, wo drei Landkreise und drei Kommunen aufeinandertreffen, wurden ein Grenzstein und durch das Ferienland Donau-Ries eine Tafel für Wanderer gesetzt. Von links: Vize-Landrätin Claudia Marb, Manfred Brummer aus Allmannshofen sowie die Bürgermeister Hans Kaltner, Veit Meggle und Markus Stettberger. Foto: Bissinger

# Ein Grenzstein am Landkreiseck

## DER WANDERWEG ZUR GRENZE DER LANDKREISE DONAU-RIES, AUGSBURG UND DILLINGEN WURDE ERÖFFNET

Der Rundwanderweg zum Landkreiseck besteht seit einem Jahr. Nun gibt es dazu auch einen Stein, der in einem Waldstück die Stelle markiert, an der die Landkreise Donau-Ries, Dillingen und Augsburg aneinanderstoßen. Im Sommer installierte dazu das Ferienland Donau-Ries eine Informationstafel für die Wanderer. Dass gleich mehrere Initiatoren an einem Strang zogen, um das Projekt zu verwirklichen, verdeutlichte bei einem Ortstermin am Grenzstein Buttenwiesens Bürgermeister Hans Kaltner. Er hatte gemeinsam mit den Bürgermeistern aus Mer-

tingen und Allmannshofen die Umsetzung der Idee in Gang gesetzt. Für Mertingen nahm Veit Meggle als Nachfolger von Albert Lohner am „Grenzstein“-Ortstermin teil, für Allmannshofen als Nachfolger von Manfred Brummer Markus Stettberger. Dass an einer Stelle drei Gemeinden aneinanderstoßen, sei nichts Ungewöhnliches, sagte Manfred Brummer. Aber der neue, nun markierte Grenzpunkt habe eine noch weitere Dimension, nämlich eine historische. Denn hier hätten sich, wie Vize-Landrätin Claudia Marb (Donau-Ries) verdeutlichte, drei Herrschaf-

ten getroffen. Allmannshofen gehörte seit mindestens 1215 den Reichsmarschällen von Pappenheim, ehe es 1688 an das nahe einstige Benediktinerkloster Holzen übergang, das heute Teil der Gemeinde und auch der Gemarkung Allmannshofen ist. Lauterbach war früher ein Dorf des Deutschen Ordens. Bereits 1254 wurde eine Kommenterei gegründet, doch war der Ortsadel mit vielen Besitztümern noch längere Zeit ansässig, sodass der Deutsche Orden sich erst im 14. Jahrhundert als Ortsherr durchsetzen konnte. Mertingen schließlich gehörte zur so-

genannten Reichspflege Würth, die 1193 entstand. Von den Staufern an die Wittelsbacher vererbt, erkämpfte es sich König Albrecht I. 1301 für das Reich zurück. Den Pfleger stellte die Stadt Donauwörth, zwischen 1536 und 1723 die Fugger. 1739 wurde es an den bayerischen Kurfürsten verkauft, blieb aber eigenes Territorium. Der gesetzte Grenzstein selbst hat bereits Geschichte vorzuweisen. Er stand nämlich einmal an anderer Stelle: an der Grenze zwischen Allmannshofen und Druisheim im Bereich der heutigen Bundesstraße 2.



Bürgermeister Veit Meggle und die Mertinger Schützen beim Eintrag ins Goldene Buch. Foto: Bissinger

### EHRUNG

Den größten Erfolg der Vereinsgeschichte durfte die Luftwehrmannschaft des Schützenvereins Gemütlichkeit Mertingen mit dem Aufstieg in die Zweite Bundesliga feiern. Als Dank für die tolle Leistung durften die Schützen sich ins Goldene Buch der Gemeinde eintragen.

### Recht



**RECHTSANWÄLTE**  
**BICKELBACHER & ERNST**

JOSEF  
 FA FÜR ARBEITSRECHT

SUSANNE  
 FA FÜR FAMILIENRECHT

**Schwerpunkte**

ARBEITSRECHT  
 MIET- UND WOHNUNGS-  
 EIGENTUMSRECHT  
 VERKEHRSRECHT  
 STRAFRECHT  
 ALLG. VERWALTUNGSRECHT

FAMILIENRECHT  
 ERBRECHT  
 SOZIALRECHT  
 OPPERANWÄLTIN  
 ZWANGSVOLL-  
 STRECKUNGSRECHT

KAPPELLSTRASSE 38 · 86609 DONAUWÖRTH  
**TEL. (09 06) 99 98 93 13** · WWW.ANWALTDON.DE



# UNSERE MEGI-MITGLIEDER

## | A |

**ABEL + RUF GMBH**  
Eva Deixler  
Rosenstraße 12  
86609 Donauwörth  
Tel. (0906) 7807-61  
www.abel-ruf.de

**AK-ONLINESHOP**  
Kurt Fischer  
Gartenstraße 5  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 311191  
www.ak-online-shop.de

**ALLIANZ WASCHULZIK & SCHWER**  
Claudia Schwer  
Schmiedgasse 9  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 90011

**ALTE BRAUEREI MERTINGEN**  
Franz Nosalski  
Hilaria-Lechner-Straße 21  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 91232-0  
www.alte-brauerei-mertingen.de

**ARCHITEKT**  
Kurt Niebler  
Reichsstr. 58  
86609 Donauwörth  
Tel. (0906) 2999-320  
www.nt-architekten.de

**ART-ADVERTISING**  
Gisela Rickhoff-Utz  
Am Kirchsteig 1  
86695 Allmannshofen  
Tel. (08273) 994785  
www.art-advertising-werbeartikel.de

**AUSHUB- UND BAGGERUNTERNEHMEN**  
Dieter Utz  
Mühlau 4  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 1786  
www.utz-bagger.de

**AUTIS MASCHINENBAU GMBH**  
Friedrich Hetzer  
Brunnengasse 19  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 96985-0  
www.autis.de

**AUTOHAUS**  
Kurt Schnuse  
Donauwörther Straße 26  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 339  
www.autohaus-schnuse.de

**AUTO-OBERFRANK**  
Oberfrank Ulrich  
Gewerbepark Ost 27  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 9123188  
www.auto-oberfrank.de

**AWO-SENIORENHEIM MERTINGEN**  
Friedrich-Bauer-Weg 6  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 9122-0  
www.awo-schwaben.de

**AYURVEDA**  
Angelika Lechner  
Donauwörther Str. 4  
86690 Mertingen  
Tel. (0176) 62057846

## | B |

**BÄCKEREI HIERL**  
Robert Hierl  
Bahnhofstraße 2  
86690 Mertingen  
Tel. (08273) 2277

**BAUTRÄGER**  
Siegfried Schneid  
Mardostraße 27  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 1755  
www.schneid-bautraeger.de

**BENC BIOENERGIE-CENTRUM KG**  
Paul Schwehofer  
Zur Königsmühle 4  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 968550  
www.benc-kg.de

**BIGSTAR – EVENTS & FECT SECURITY**  
Deuter Jeannine  
Lettenweg 2  
91710 Gunzenhausen  
Tel. (09831) 8819875  
www.fect-security.de

**BLUMEN UND FLORISTIK IMMERGRÜN**  
Thomas Horrer  
Hilaria-Lechner-Straße 5  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 1294  
www.immergruen-horrer.de

## | D |

**DIAKONIE SOZIALSTATION**  
Heilig-Kreuz-Straße 10  
86609 Donauwörth  
Tel. (0906) 70928740  
www.diakonie-donauries.de

**DONAUWÖRTHER ZEITUNG**  
Martina Hammel  
Heilig-Kreuz-Straße 12  
86609 Donauwörth  
Tel. (0906) 7806-42  
www.donauwoerther-zeitung.de

## | E |

**ELEKTROMEISTER**  
Josef Brunner  
Mühlau 13  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 9124088  
www.elektro-brunner.net

**ESTRICH**  
Schneid Estrich  
Mardostraße 27  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 1022

**EUGEN SENGFELDER GMBH**  
Sengfelder Dorit  
Josef-Dunau-Ring 14  
86663 Bäumenheim  
Tel. (0906) 9596  
www.sengfelder.de

## | F |

**FENSTERHANDEL**  
Bernd Schröttle  
Am Bsonderfeld 7  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 1595

**FINANZBERATUNG**  
Alfred Kleinle  
Birkenweg 8  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 656  
www.immobilien-kleinle.de

**FORST-GARTEN-KOMMUNALTECHNIK**  
Winfried Schwehofer  
Gewerbepark Ost 11  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 243  
www.schwehofer.de

**FORSTWIRTSCH. DIENSTLEISTUNGEN**  
Markus Kratzer  
Paternoster 8  
86690 Mertingen  
Tel. (0151) 15766025

**FREIW. MITGLIED**  
Hans Mair  
Rosenstraße 4  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 1286

## | G |

**GARTENBAU STEINHART**  
Andreas Steinhart  
Pater-Frey-Ring 9  
86698 Oberndorf  
Tel. (09090) 920991  
www.gartenbau-steinhart.de

**GEMEINDE MERTINGEN**  
Veit Meggle  
Fuggerstraße 5  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 9600-10  
www.mertingen.de

## | H |

**HALLMANN-EDV**  
Hallmann Norbert  
Gartenstr. 22  
86698 Oberndorf  
Tel. (09090) 9979759  
www.hallmann-edv.de

**HDF GMBH & CO. KG**  
Johann Dieminger  
Asterweg 5  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 705

**HEIZTECHNIK**  
Frank Lindner  
Bschorerstr. 12  
86690 Mertingen  
Tel. 09078/800898  
www.derheizerer.de

**HINDERMAYR R+V VERSICHERUNG**  
Hindermayr Georg  
Hauptstr. 10  
86695 Nordendorf  
Tel. (0171) 1466027  
www.hindermayr.ruv.de

**HOFLADEN**  
Gisela Link  
Hilaria-Lechner-Straße 42  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 616

## | I |

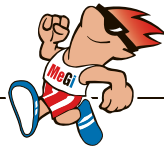
**IBB DEUTSCHLAND GMBH**  
Bernhard Hoffmann  
Gewerbepark Ost 35  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 91295-0

## | K |

**KOSMETIK**  
Renate Meitinger  
Trowinstraße 32  
86690 Druisheim  
Tel. (09078) 920382

**KÜHLWAGENVERLEIH**  
Walter Gaugenrieder  
Pappenheimring 2  
86690 Druisheim  
Tel. (09078) 920110

**KWB DEUTSCHLAND GMBH**  
Niederlassung Süd  
Herbert Köstenbauer  
Gewerbepark Ost 41  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 9682-0  
www.kwbheizung.de



# UNSERE MEGI-MITGLIEDER

## L

### LEBENSBAU-M

**Franz Schmid**  
Gewerbepark Ost 15  
86690 Mertingen  
Tel. (09078)800814  
www.lebensbau-m.de

### LOHNSTEUER- BERATUNGSVEREIN

**Petra Bosch**  
Bäumenheimer Str. 9  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 920590

## M

### MALER HERZ

**Markus Herz**  
Fuggerstraße 7  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 214  
www.maler-herz.de

### METZGEREI

**Hubert Müller**  
Hilaria-Lechner-Str. 24  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 241

### MIPIANO APPS & DESIGN

**Udo Bösch**  
Nixenweg 4b  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 7455733  
www.mipiano.de

## O

### OTTILLINGER HOFMETZGEREI

Am Erlenschlag 1  
86554 Pötmess  
Tel. (08253) 312  
www.ottillinger.de

## P

### PAPIERVERARBEITUNG

**Alfred Völk**  
Gewerbepark Ost 39  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 612

## R

### RAIFFEISEN-VOLKSBANK DONAUWÖRTH EG

**Geschäftsstelle Mertingen**  
**Susanne Horn**  
Zehentplatz 7  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 9699-0  
www.rvb-donauwoerth.de

### RECHTSANWÄLTE BICKELBACHER U. ERNST

**Susanne Ernst**  
Kapellstraße 38  
86609 Donauwörth  
Tel. (0906) 99989313  
www.anwaltskanzlei-  
donauwoerth.de

### RICHI'S BAYRISCH BARBECUE

**Richard Schauer**  
Goethestr. 8  
86663 Asbach-Bäumenheim  
Tel. (0906) 9800972  
www.richis-bbq.com

### RIMSCHNEIDER-BECK STEUERKANZLEI

**Regine Rimschneider-Beck**  
Sternberger Str. 16  
86690 Mertingen  
Tel. (09078)9124070

## S

### SABINES PFLEGEINSEL & PODOLOG. PRAXIS

**Sabine Leser**  
Höllweg 8  
86690 Mertingen  
Tel. (0173) 3816966

### SAILER BAUMSCHULEN GMBH

**Hubert Sailer**  
Schützenstr. 33  
86690 Druisheim  
Tel. (09078) 912520  
www.sailer-baumschulen.de

### SCHICHE + JUNG

**Rechtsanwälte**  
Am Gigl 1  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 912440  
www.putsche-jung.de

### SCHREINEREI

**Karl Hofer**  
Ostergasse 12  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 697  
www.schreinereihofer.de

### SCHWABENHOLZ GMBH

**Werner Wiedemann**  
Bgm.-Müller-Str. 15  
86663 Asbach-Bäumenheim  
Tel. (0906) 99998660  
www.schwabenholz.net

### SIGEL GMBH

**Bäumenheimer Str. 10**  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 81159  
www.sigel.de

### SKM FOLIEN-TECHNIK

**Werner Skorzewski**  
Gewerbepark Ost 23  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 920392  
www.skm-folientechnik.de

### SPARKASSE

**Alexander Gruber**  
Fuggerstraße 12  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 244  
www.sparkasse-  
donauwoerth.de

### ST. MARTINS-APOTHEKE

**Tanja Lehr**  
Fuggerstr. 8  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 1010  
www.st-martins-apo.de

### STEINMETZBETRIEB

**Stefan Hampel**  
Gewerbepark Ost 17  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 255  
www.steinmetz-hampel.de

### STEUERBERATER SCHOLL + PARTNER

**Gerhard Gaca**  
Lärchenweg 5  
86647 Buttenwiesen  
Tel. 08274/3105770  
www.scholl-partner.de

### SÜDSTAHL GMBH & Co. KG

**Werner Käuferle**  
Industriestr. 2  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 802-0  
www.suedstahl.de

## T

### THEO RÖMER KOMMUNALSERVICE

**Theo Römer**  
Mardostraße 9  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 968028

## V

### VERZINKEREI KARGER

**Kathrin Halder**  
Gewerbepark Ost 55  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 91250-0  
www.karger.net

### VILL & STEFAN GMBH

**Tobias Stefan**  
Fabelweg 15  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 9687750  
www.vill-stefan-gmbh.de

### VWV GBR DIENSTLEISTUNGEN

**Riegel Tobias**  
Hilaria-Lechner-Str. 34  
86690 Mertingen  
Tel. (0160)94853431

## W

### WALTER BAUUNTERNEHMEN GMBH & CO. KG

**André Walter**  
Gewerbepark Ost 25  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 9127420  
www.walter-bau.com

## Z

### ZELTVERLEIH

**Hans Link**  
Hilaria-Lechner-Straße 42  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 616  
www.zeltverleih-link.de

### ZIMMEREI + DACHDECKEREI

**Thomas Nisseler**  
Villenbacher Str. 28  
86637 Wengen  
Tel. (0173) 5646950

### ZIMMEREI LINK & HAYD GMBH

**Martin Link und  
Alexander Hayd**  
Lauterbacher Str. 6  
86690 Mertingen  
Tel. (0178) 4305335  
Tel. (0175) 5282178  
www.zimmerei-link-hayd.de

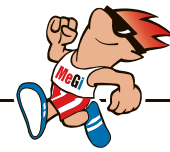
### ZOTT SE & CO.KG/ UNTERNEHMENS- KOMMUNIKATION

**Dr.-Steichele-Str. 4**  
86690 Mertingen  
Tel. (09078) 801-331  
www.zott.de

### ZWEIRAD WEIDNER

**Weidner Gerhard**  
Egilostraße 10  
86698 Eggelstetten  
Tel. (09090) 1282





# Ein würdevoller Abschied

## MERTINGEN WÜRDIGT ALBERT LOHNER UND FÜNF GEMEINDERÄTE

Im August diesen Jahres wurden der ehemalige Bürgermeister Albert Lohner und fünf ausgeschiedene Gemeinderäte unter freiem Himmel im Mertinger Amphitheater würdevoll verabschiedet.

Im Zentrum stand natürlich der Abschied von Albert Lohner, der nach zwölf Jahren im Gemeinderat zum Bürgermeister gewählt worden war und 24 Jahre die Geschicke Mertingens lenkte. In seiner Laudatio unterstrich Bürgermeister Veit Meggle die zahlreichen Projekte, die unter der Ägide Lohners verwirklicht wurden: von der Umgehungsstraße, der „Alten Brauerei“, einem Seniorenheim bis hin zum Ausbau Mertingens als Wirtschaftsstandort mit einer hohen Zahl an Arbeitsplätzen.

„Wer Wunder erwartet, der soll beten; wer Veränderungen möchte, der muss arbeiten“, sei der Leitgedanke Lohners gewesen. In Würdigung aller Verdienste verlieh Meggle die Bürgermedaille der Gemeinde, aber auch einen Titel: den des Alt-Bürgermeisters. Das gesamte Auditorium erhob sich

von den Sitzen. Der Geehrte selbst legte seine Philosophie von Kommunalpolitik dar. Er habe die Gemeinde stets als Unternehmen gesehen, mit Gemeinderat und Rathausverwaltung „unsere Visionen gelebt“. Denn wer keine Visionen habe, dem fehle der Ansporn. Mit dem Titel Alt-Bürgermeister müsse er sich erst noch anfreunden.

Seit seiner Wahl im Jahr 2008 war Alexander Fiebig Sozialreferent im Gemeinderat. Er schied freiwillig aus dem Gremium aus, weil er sich ortsmäßig veränderte. „Er war die Idealbesetzung für das Soziale“, würdigte Ulrike Hampp-Weigand den gebürtigen Württemberger.

Als Teamplayer sei er im Rat geschätzt gewesen. Die SPD in Mertingen sei ihm zu Dank verpflichtet. Zwölf Jahre wirkte Stephan Kreuzer im Gemeinderat, war Bür-

germeister-Stellvertreter, Jugendreferent und Mitglied des Schulausschusses. Kreuzer, so Laudator Albert Reiner, habe den Mertinger Teenie-Treff initiiert. Als Vorsitzender der Mertinger Feuerwehr engagiere er sich weiter für die Gemeinde. Reiner bezeichnete Kreuzer als „Vollblut-Vereinsmeister“. Er sei aber auch „Vollblut-Gemeinderat“ gewesen. Nach 24 Jahren in der Gemeindepolitik hat sich auch Hans Mair verabschiedet. Ulrike Hampp-Weigand erinnerte an die „fulminanten Stimmenergebnisse“ Mairs bei Wahlen

(„ein Zugpferd der SPD“), aber auch sein Engagement für die Partnerschaft mit Sainte-Pazanne in Frankreich. Mair sei

ein Urgestein des FC Mertingen. Mair sei als Zweiter Bürgermeister, so die Laudatorin, mit Albert Lohner an der Gemeindespitze eine „verlässliche Partnerschaft“ einge-

gangen. Die persönliche Zurückhaltung und Bescheidenheit von Wolfgang Schroll stellte Kurt Niebler in den Mittelpunkt. Drei Legislaturperioden habe Schroll im Gemeinderat und verschiedenen Ausschüssen gewirkt. Sein Rat sei stets gefragt gewesen, sein Wort habe gegolten. „Mertingen für die Zukunft aufstellen“ sei das Ansinnen Schrolls gewesen, anerkannte Niebler, „immer im guten Miteinander“.

Stets bodenständig und ehrlich habe er Artur Thomas kennengelernt, sagte CSU-Kollege Albert Reiner. Zusammen habe man zukunftsweisende Entscheidungen getroffen. Thomas habe sich sechs Jahre im Gemeinderat für die Belange der Druisheimer, Mertinger und Heißesheimer eingesetzt. Vereinsarbeit und ehrenamtliches Engagement gehörten untrennbar zum Leben des Geehrten. Die ausgeschiedenen Gemeinderäte erhielten zum Dank einen bayerischen Löwen und durften sich wie auch Alt-Bürgermeister Lohner ins Goldene Buch der Gemeinde eintragen.



Mit der Bürgermedaille und dem Titel Alt-Bürgermeister wurde Albert Lohner (links mit Gattin Gerda) in Mertingen durch seinen Nachfolger Bürgermeister Veit Meggle ausgezeichnet.



Mit bayerischen Löwen wurden die Gemeinderäte in Mertingen verabschiedet, die dem neuen Gremium nicht mehr angehören: (Vorne von links) Alexander Fiebig, Hans Mair, Artur Thomas., (Hinten von links) Stephan Kreuzer und Wolfgang Schroll.



# GENUSSWELT

BISTRO · MARKT · OUTLET

Unser Lieblingsort!



## Die Heimat für Feinschmecker.

Bestes aus der Region, Feines aus der Ferne – das ist die Zott Genusswelt! Entdecken Sie handwerklich hergestellte regionale Spitzen-erzeugnisse, eine außergewöhnliche Vielfalt an Käsespezialitäten und vieles Köstliche mehr.

Genießen Sie Ihren Tag mit unseren herrlich frischen Bistro-Angeboten und freuen Sie sich über alle Zott-Produkte zu Outlet-Preisen.

### Zott Genusswelt

Anton-Jaumann-Straße 1  
86663 Asbach-Bäumenheim  
Ausfahrt  
Asbach-Bäumenheim Süd

### Öffnungszeiten Markt & Outlet

Montag bis Samstag  
8:30 – 18:00 Uhr

### Öffnungszeiten Bistro

Montag bis Samstag  
8:30 – 14:30 Uhr

Reservierung unter  
+49 9078 801 6797



ALLE ZOTT-PRODUKTE ZU OUTLET-PREISEN.



[www.zott-genusswelt.de](http://www.zott-genusswelt.de)

# Schwarz, Weiß + Farbe



- Fachberatung vor Ort
- Fassadenrenovierung
- Moderne Innenraumgestaltung
- Hochwertige Tapezierarbeiten



# HERZ

Malermeister  
Mertingen

Farbenfachgeschäft

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 16.30 - 18.00 Uhr, Samstag 8.30 - 12.00 Uhr

Malermeister Markus Herz · Fuggerstr. 7 · 86690 Mertingen

Telefon 09078/214 · Fax 09078/1044 · [www.maler-herz.de](http://www.maler-herz.de) · [info@maler-herz.de](mailto:info@maler-herz.de)

# Warum wir?

Weil unsere Gitterroste halten,  
was wir versprechen.



Geringes Eigengewicht und hohe Tragfähigkeit. Transparenz und Wirtschaftlichkeit. Einsatzmöglichkeiten ohne Ende ... Gitterroste sind vielseitig anwendbar und universell anpassungsfähig, begehrbar und befahrbar. Als Laufsteg, Abdeckung, Lichtschacht oder Regalanlage, als Treppe und Zaun oder genau für Ihre Anwendung. Unser Versprechen: Sie werden keinen Reifall erleben. Und der Postbote auch nicht. Mehr Info unter [www.karger.net](http://www.karger.net) oder 07303 161-100.

Gut verzinkt. Gut gelaunt.

**KARGER**

- Festzelt von 200 bis 1500 Pers.
- Partyzelt von 20 bis 400 Pers.
- Variable Breite (3, 4, 6, 8, 10, 15 und 20 m)
- Beleuchtung und Dekoration
- An- und Abfahrt, Aufbau, Service
- Zeltheizung, -boden

**ZELTVERLEIH**  
**Partyzeltverleih**

Hans Link · Hilaria-Lechner-Straße 42 · 86690 Mertingen  
www.zeltverleih-link.de · Tel. 090 78/6 16 · Mobil: 01 77/7 42 25 56

Landwirtschaftliche Produkte und mehr ...

## Hofladen LINK



**Wo der Kunde  
König ist!  
regional, nach-  
haltig, qualitativ**

**Nachhaltigkeit, Regionalität und Qualität  
ist unsere Stärke**

- Ganzjährig Kartoffeln – eigener Anbau
- Geschenkgutscheine, Geschenkkörbe
- Aufschnitt- und Dosenwurst (DLG-prämiert)
- Sämtliche Mehlsorten von der Mailänder Mühle
- Holzofenbrot, verschiedene Körnerbrote und Hefezöpfe
- Ab 4. Dez. täglicher Christbaumverkauf

**Unser Wurstsortiment  
ist ausschließlich von der  
mehrfach ausgezeich-  
neten Landmetzgerei  
Kanefzky.  
Jeder Biss ein Traum –  
nur wer probiert, kann  
mitreden !**



Hilaria-Lechner-Straße 42 · 86690 Mertingen · Tel. 090 78/6 16  
Geschäftszeiten: Do. & Fr. 8 – 18 Uhr, Sa 7.30 – 12 Uhr